Beauty and the block, why more men are wearing makeup

In 2017 barely concealed sniggers greeted the reveal that French president Emmanuel

Macron spent €26, 000 (£22, 000) on makeup in his first three months in office. And in December,

the Washington Post hinted that Donald Trump used Bronx Color concealer, which was gleefully

reported elsewhere.

barely 几乎不;仅仅

conceal 隐藏;隐瞒

snigger 窃笑

concealer 遮瑕

gleefully 欢心地

stem 阻止

In a vlog entitled "Is it OK for guys to wear makeup?" beauty blogger Jake Jamie

contextualises the rise of male makeup with toxic masculinity and mental health issues,

stemming from the "strong and silent" archetype. "Makeup," by contrast he says, "enables me

to walk down the street with my head held high feeling like the very best version of myself." It

feels like a statement of generational rebellion, as much as a body positive sales pitch. The

message is that men's makeup is a route to happiness, confidence and self actualisation.

But, interestingly, although men are happier to buy makeup, they don't want to seem like

they're wearing it. For all this talk about confidence, the *clandestine* element of men's makeup is

still significant. As is women's validation around its use.

clandestine 私密的;私下的

"Above everything, I think that it will be women who contribute the most to its

normalisation, "says Alex Dalley, who launched male beauty company MMUK in 2011. "There

are so many women out there who don't mind their boyfriends or husbands wearing a touch of

concealer or foundation, as long as it's discreet. If women continue to really get on board with

this, men over 30 in particular will be more encouraged to experiment with these types of

products."

discreet 谨慎的; 小心的